

## 视角

编译/班 超

一对父子看到一只羚羊正在向沙漠眺望。

“它在看什么？”儿子问。

“你觉得呢？”爸爸反问道。

“看连绵不断的沙丘？”儿子猜测。

“不，我想不是。”

“在看那些数不清的沙粒？”

“不，我觉得这也不是答案。”

“可是，那能是什么呢？我能看到的只有一望无际的沙漠、连绵不断的沙丘和那些根本不可能数清的沙粒。”

“儿子，如果羚羊看到的只有沙子，那它会绝望而死！你看，它正在寻找希望，寻找一丝生命的迹象，它希望看到的是一抹绿色，那样它就能知道可以从哪里找到食物。它很清楚，想要活下来，必须要将视线从眼前的一片死寂中移开，竭尽全力去发现新的生机。”

男孩心中陡然升起一份前所未有的尊敬，重新打量起羚羊来。

爸爸搂住儿子的肩膀，轻轻地在他耳边说：“其实，我们也一样。”

当你看世界时，如果看到的是一个由无数问题组成的集合，那么希望就会一再坠落，直至消失；如果你用解决问题的眼光去看，那就会从绝望的谷底缓缓爬上来，奔赴缀满奇迹的绿洲。无论我们面临什么境遇，请谨慎选择审视它的角度，因为我们的生存和生活都会被它左右。



考眼力

李卫璋

## X剧场



## 分享幸运

编译/胡 英

罗伯特、杰克、吉姆和鲍勃是老同学，他们都已经退休了。一个阳光明媚的下午，他们漫步在亚利桑那州图森市的一条街上，转过街角，一块招牌映入眼帘，上面用醒目的大字写着：“老街坊酒吧——酒水一律10美分。”

他们互相对视了一下，感到难以置信。罗伯特揉了揉眼睛说：“真的假的，不会是我老眼昏花了吧？”鲍勃边掐着自己的胳膊边说：“我不会是在做梦吧？”杰克提醒道：“我们不会都看错的，如果这是真的，咱可千万不能错过！”于是，4人半信半疑地走进了酒吧。

老酒保训练有素，一看到他们4位，就用洪亮的声音招呼道：“欢迎光临！先生们，喝点什么？”酒吧的酒架上摆满了各式各样的酒，让人眼花缭乱，他们各点了一杯名气很大的马提尼。不一会儿，酒保就端来了4杯冰镇的马提尼，微笑

着说：“每杯10美分，各位请慢用。”

他们四人看了看酒保，再看看面前的酒，又彼此交换了眼神，简直不敢相信招牌上面写的话竟然成真了。他们各自付了账，迫不及待地享用起来。这酒虽然便宜，品质却丝毫不打折扣。喝完了酒，4人都感到意犹未尽。“咱们再来一杯吧！”鲍勃提议道，其他3人纷纷响应。很快，酒保又调好4杯香醇的马提尼，端了上来：“每杯10美分，各位请慢用。”4人各自付了酒钱，心想：喝了两杯上好的马提尼，可付出去的酒钱还不到1美元。他们的好奇心已经蠢蠢欲动。

最后，吉姆忍不住问道：“这么好的马提尼，一杯才卖10美分，您就不怕亏本吗？”

老酒保笑咪咪地答道：“我以前是做裁缝的，退休后从凤凰城搬到了这里。开一家酒吧一直是我的梦想。

去年，我买彩票中了头奖，奖金高达1.25亿美元。这是上天的恩赐，我想把幸运跟大家分享，于是就有了这家酒吧。无论是葡萄酒、烈酒还是啤酒，所有酒水都是一样的价钱，每杯只要10美分。”

“您的故事可以写成小说了！”罗伯特惊讶地说。吉姆赞叹道：“您可真是个好人！现在恐怕找不到第二个像您这样的人了。”

就在4人细细品尝马提尼酒时，他们注意到吧台的另一边坐着7位老人，面前没有任何酒水。杰克朝着那7位老人所坐的方向点了点头，问道：“那几个人是谁？为什么只是干坐着，什么也没点呢？”

老酒保答道：“哦，他们是这里的常客，都拿着丰厚的退休金。不过，他们在等‘欢乐时光’，到了那时酒水一律半价……”

亚伯兴奋地说：“我很好！”

摩西感到疑惑，问道：“我卖给了你一匹死马，你不难过？”

亚伯回答：“我为什么要难过？事实上，这匹马让我大赚了一大笔呢！”

“怎么可能，那是一匹死马。”摩西难以置信地说。

“我搞了一次抽奖，5英镑一注，我卖出了10万注，最终的大奖就是那匹赛马。”亚伯自豪地说。

“获奖者赢得了一匹死马，他肯接受吗？”摩西问。

亚伯耸了耸肩说：“我把他下注的5英镑还给他了。”

生活中，当我们满心欢喜准备迎接的赛马成为“死马”时，我们是难过伤心，从此一蹶不振？还是发挥聪明才智，挖掘“死马”的价值，从而变废为宝，重新出发？您无需回答，因为答案您已经知道了。

## 情商

编绘/德德德

